

Hétfői

FRISS ÚJSÁG

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Popa Coresi (v. Töltés u.) 27/a.Felelős szerkesztő és kiadó:
Joláthy B. ZoltánElőfizetési árak
Romániában egy évre 200 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK.

Nem lehet igaz,

de nemcsak azért, mert annyira igazságos lenne, hanem főleg azért, mert szabadságot és függetlenséget jelentene, ha a sajtóbíráskodást az esküdtszék elé utalnák. Hihetjük-e, hogy a sajtónak visszaadják egyedül illetékes ítélkező fórumát, az esküdtszéket, vagy ha tetszik: az esküdtszéknek a sajtót, a sajtó lelkiismerete fölél bírót a polgárok igazmondását és meggyőződését. Vajjon: lehet-e ezt remélni abból a döntésből, amit a semmitől mássodik szekciója nemrégiben egy politikai pörben hozott s amelynek egy nem egészen világos mellékmondata sajtópörökben a bíráskodást az esküdtszék elé utalta. Pedig nyilvánvaló, hogyha a széleskörű választójog egy ország fejlődésének, az élet egészséges léktetésének az alapja, akkor ez a szabadsághoz kötött fejlődés az esküdtbíráskodás nélkül nem képzelhető el. A sajtó munkássága, kritikája felett a polgárok lelkiismerete, elfogultatlansága és szabadságszeretete kell álljon, ha kell, büntető bírót, ha kell, védelmezőt. Vajjon: miért félnek úgy az esküdtszéktől, miért félelmetes az adókat, közterheket viselő polgár szava, hogy azt nem akarják az igazság csarnokában hallatni? ...

— Egy magyar ref. teológiai tanárt Chicagóba hívtak meg az egyetemre. Budapestről jelentik, hogy Herceg József pápai református teológiai tanárt a chicagói egyetem meghívta a református teológiai tanszékére. Együttal értesítést kapott, hogy a clevelandi református gyülekezet lelkészévé választotta. — Herceg egyelőre nem döntött, hogy elfogadja a meghívások valamelyikét.

Fiatl párokat érdekl.
Megérkeztek az új divatu gyermek-kocsik. Árak az eddigieknél olcsóbbak. Szébbnél-szebb kivitelben kaphatók
Herrmannál.

A Nótás kapitány miniatűr szereplőkkel.

A gyermek előadás bensőséges, forró sikere.

(Szatmár, ápr. 28.) Az elmúlt szombat és vasárnap este jelentős kultur-ünnep volt a Nottara színházban. A Nótás kapitány című operett miniatűr szereplőkkel, de annál colossálisabb sikerrel történt előadásának ezen napjait arany betűkkel írjuk bele városunk kultur krónikájába. A csendes, kisebbségi életet élő kisvárosnak, ezen eseményszámbamező gyönyörűséges kulturmozdulását úgy jegyezzük fel, mint a dolgozó magyar társadalom teremő akarájának leg-szebb megnyilatkozását.

Elismeréssel és csodálattal tartozunk annak az irányító, lendítő és összefogó erőnek, amelyet Szabada József, színművész, Barnáné, táncnő és Hoffman Ferenc, zene-tanár személye jelent városunkban, akik a magyar kultúrának ezt a demonstratív ünnepét összehozták és sikerre vezették. Akik felejtethetlent, szípet és lehetetlennek látszó teremtettek ott, ahol a közöny és rosszindulatú gáncsoskodás sokszor fojtogatója a törekvő intencióknak.

A Nótás kapitány című operett 10-14 éves gyermekszereplői egyenként és összesen olyan bámulatos tökéletessé adtak, amely előtt levet kalappal állunk meg. A bensőséges, forró sikert ezek az ennivaló, ardra gyermekek olyan erővel, rutinnal és bámulatos színpadi jártassággal biztosították, ami nem téveszthetett háttást. — A szereplők egyenkénti méltatása ebben az esetben az a veszedelmes szellemi parkett, amelyen a kritikus akkor is a banalitás terére siklik, ha

lelkét a legnagyobb érzék-lenséggel övezve írja meg a pusztá tény. Egy műkedvelő társulatot — pláne gyermekeket — egy könnyebb színvonalu népszínműre is betanítani a rendezést vállalni, már magában óriási feladat. De betanítani, rendezni egy, a művészet terén magasabb képzettséget igénylő operettet — 10-14 éves gyermekekkel — olyan vállalkozás, amely az elismerés palmaágát és babékoszoruját feltétlenül megérdemli. És Szabada József, Barnáné Hoffman vállalták és megoldották műérzékkel, rátermettséggel, a szereplő gyermekek pedig tehetséggel, bájjal, kedvességgel és hivatásos művészeket is felülmúló tudással, összjátékkal, fegyelmzett-séggel, forró és bensőséges sikerrel.

Südy Nellike, az est bájós primadonnája, lelke ifju melegével napsugaras fénybe borította környezetét, a hallgatókat, művészi könnyedséggel lejtett bájós táncával, érzéletes játékaival, fülbemászó, szívhez szóló, kellemes hangjával a hallgatók lelkét varázslatos erővel ragadta magával az érzések áradatában a boldog kifejlés felé. Szépségéről, elragadó tolettjéről nem zengünk külön ódákat, de ha arról kezdenénk írni, ami dicsőre érdemes ugyan, de nincs rászoruló, akkor legalább is azt kellene írunk, hogy Kovács Kati lelkét vehetne tőle a színpadi öltözködés titkaiból, izléséből.

De mit szóljunk a bájosan édes Altmann Zsuzsika szubretthez? Istenadta, tehetséggel megáldott, csu-

Vajjon

mennyi tőke-kamat adót fizet Dr. Scheffler, a

Ferencz, a teológiai tanár azután a százhetvenézer lei után, amelyet egy eladott házingatlanra kebelez-tett be az adás-vételi szerződés megkötése után, a régi tulajdonos terhére? ...

pa tűz, csupa temperamentumból álló vérbeli szubrette primadonna, tökéletes játékaival, táncával, énekszámával ejtette bámulatba és ragadta el a közönséget. Nem akarunk rossz tanácsot adni, de az a meggyőződésünk, hogy ennyi művészi rátermettséggel és tudásnak tizedrészével ezer lány közül kilencszázkilencvenkilenc a világot jelentő deszkákon keresné az ő fényes, magasba ívelő karrierjét. Mert, ha a kis Zsuzsika már most ennyire tudott, — mi lesz, ha eléri azt a kort, amelyre azt szokták mondani a lányoknál, hogy éppen ezer heles.

Szilvássy Cica, pehelykönnyű grófnője, valami pompás, nagyszerű alakítás volt. Tánca artisztikus és valóban kecses.

És a partnereik! Barna Bandi, Erdős Pali, Róth Laci, Barna Gyuri, Deák Feri, Engelsenyi, Holló Laci. Élvezetes, közvetlen játékkal vitték a darabot a biztos sikerre.

No és a kis lányok fűzértánca: a kedves kis Dénes Annuska, a bájós Winterhoffen Gréte, a kellemes Kemény Juci, az ennivaló Szóbel Juliska, a csinos Molnár Jucika és ... a legeslegeslegkisebb, a legdrágább, a legaranyosabb, a kis fedőgombnyi, a pöttyömnyi Kemény Kati, mind-mind részt

Tavaszi időnyre női, férfi ruha szövetek, vásznak, selymek dus választékban és olcsó árakon
Páskujnál

Lukácsovits

Alapított: 1891.

Kék-karton, kelme-festő és vegytisztító vállalata

Satu-Mare
Str. Jacobini (v. Várdomb u.) 21.

Bárho! veszi szövetjét, Lovász

a készítésnél csak

A legfinomabb angol-gyapjú szövetek nagy választékban raktáron.

uriszabóságára gondoljon.
P. Bratianu (v. Deák tér) 2.

érdemelnek a forró sikerből. Erre azoknál a ragyogó könyvekénél, amik a nézők szemében az elragadtatás gyönyörében felcsillogtak, magasztosabb kritikát ember nem írhat. Hadd álljon itt mégis megőrizve ez a beszámoló, hogy ha majd életüknek egy kevésbé verőfényes szakaszában netán kezükbe kerül a felsorolt szereplőknek ez a kis híradás, a

visszaemlékezés csalja a boldogság könnyeit szemükbe, ahogy ártatlan művészetük oda-csalta a közönség szemébe.

Lehetetlen volt ezen művészi teljesítmény mellett úgy elhaladni, hogy az ember tisztelget és hálát ne érezzen mind azok iránt, akik lelkes munkájukkal ezt a kulturális megmozdulást összehozták és így szép sikerre vezették.

Anyanyelvünk veszedelme

Csak törpe nép feledhet és nagyságot, Csak elfajult kor hős elődöket, A lelkes eljár ősei sirhalmához, S gyújt régi fényét új szövélnék.

(Vörösmarty.)

Vajjon a költő, mikor ez örök szépségű sorokat írta, maga előtt látta-e az eljövendő kort, elvonult-e látnoki szemei előtt a prófétai lélek megnyilatkozásaként az unokák, déd-unokák kora, mikor a zengő magyar nyelv olyan fájdalom idejét éli, hogy a fiatal nemzedék agya előtt tarka összevisszaságban kering az a magyar nyelv, melyet Révai annyi sok éjjelbe olvadt napalón javított, tisztított az értelemzavaró kifejezésektől, mert a Kaukázus völgyétől megjárt uton az idegen határok alatt összekeverődött, hogy csak szűk korlátok között mozoghatott hazájában, míg a nemzeti öntudat fejlesztői nem látták meg a szükségét az újításnak a nyelv terén. Kazinczy már csak szépítette, finomította a nyelvet, kimutatva, hogy irodalmilag is használható az.

Most ezek sirjaihoz zárunk el, ha csak a képzelet erejével is, mikor iskolás gyermekeink szomorú nyelvismeretéről hallunk, vagy tapasztalunk magyar anyanyelvünket illetőleg. A napokban írt egyik kolozsvári laptársunk egy apró emberpalántának arról a nyelvzavaráról, mely a kis fejbe egymást kergetve kóvályog, dicőségére az iskola-politikának, melynek vértelen áldozatai a mi drága reményseink, életünknek folytatása: gyermekeink. Ez nem egyedülálló a kolozsvári kis fiu esetében, hiszen ha csak egy gyermekről volna szó, vagy tízről százról,

akkor még nem váltana ki belőlünk keserű szót. De itt ezekről és ezekről van szó, nem eszünk tulszása, ha a jelenlegi helyzetben azt mondanák: temetőjében állunk a magyar nyelvnek, sarkánál ezek hantja mellett, ha nem bíznánk egyházi és kulturális vezető férfiainkban s elsősorban magasztos, szent hivatásuk tudatában élő s munkálkodó tanáraink és tanítónk megértő lelkületében, kik felismerve, megrettenve a várható szomorú időtől, a lehetetlennek látszó akadályokon keresztül is igyekeznek a tanterv keretében a magyar nyelvet tanítani s annak ápolását a szülők együttes munkálkodásával ébrentartani az ifjabb generációban.

Itt a szülőknek is nem kis szerep jut, mert ha otthon csak egy közlegyintéssel intézik el a szomorú jelenséget, akkor már az ősek sírjához sincs semmi közük, elárultuk, megcsufoltuk azok nagy szellemét, hiába rettennek meg ott a csontkezek: minden veszve lesz örökre, visszavonhatatlanul.

Könnnyű s természetes feladat magyar határok között magyarnak lenni. De éppen új hazánkban, új határaink között kell megtartanunk az érzést, amivel ápolnunk kell a hagyományokat, mert csak így lehetünk valóban méltók a magyar névre, melyért őseink vérükkel áldoztak s így gyújtunk régi fényét új szövélnék.

Sulyok Béláné.

Victória

kávéházban

kapja a legjobb fagyaltot, hűsítő italokat, kitűnő cigányzenét.

Éjjel 3 óráig nyitva!

Harang Áruház

Rendőrségi épület

Jó minőségű férfizokni 16-Leitől.

Női harisnyák divatszínekben 25-Leitől.

I V E T T E gyártmányu

GRIZETTE selyem 1 mtr.

140.-Lei. Ugyanaz, mint az Ivette, — csupán más név

alatt hozza a gyár forgalomba.

Kap: Textilház-

nál P. Bratianu (v. Deák-tér) 21.

Baradlay László, a kiváló riporter a szélhámosnő hádjában.

Borzasztó tévedés egy távirat körül.

(Szatmár, ápr. 20) A „Szamos” szerkesztőségében nagy ijedséget okozott egy távirat abban az időben, amikor Róna Dzsó színtársulata Nagykárolyban első, bemutató előadását tartotta. A táviratot Baradlay László, a kiváló riporter küldte, akit a szerkesztőség Nagykárolyba delegált, hogy a bemutató színtársulat előadásáról személyes meggyőződés szerinti kritikát írjon. A táviratban mindössze ennyi állt:

Két nap óta a szélhámosnő hádjában vagyok.

Különösen Berger Marcellt, a riporter legjobb barátját ijesztette meg ez a távirat. Szegény Laci, utóbb még baj éri a szélhámosnő hádjában — töprengött, majd a fejére csapott.

— Meg fogom menteni! — kiáltott, mint egy hős és azonnal, a legközelebbi vonattal átröbögött Nagykárolyba, ahol a redőrségre futott és egy detektívet kérve maga mellé, rohamlépésben indult a színház felé, alkalmasint úgy gondolta, hogy ott bizonyára tudnak valami felvilágosítást adni, a már két nap óta Károlyban tartózkodó Baradlay hol léte felől. Így is volt. A kellékes nyom-ban felvilágosította Bergert, — hogy hol, merre, melyik házban keresse Baradlayt, — ahol minden valószínűség szerint meg-

is fogja találni. Nem nagy keresés után hamarosan ráakadtak a keresett házra és egyenesen a megjelölt lakásba rontottak. Az előszobában senki sem volt, az ebédlőben sem és Berger már csalódottan menni készült, midőn az ebédlőszoba ajtaján sejtelmes hangok ütődtek át:

— Anyalom, drága galambom, — Angyalom! Baradlay hangja és Berger megkönnyebbüln kiáltotta:

— Csakhogy megtaláltalak Lacikám! Gyere csak gyorsan, itt várunk rád az ebédlőben.

Baradlay erre névelve szólt az ajtón keresztül:

— Majd holond leszek ki-menni a művésznő e b é d l ő j é b e, ha a h á l ó j á b a n lehetek!...

Tableau!... Berger Marcell agyában villámként derengeni kezdett a távirat ostoba tévedése, amely nem tudni mi okból, hogyan, m ű v é s z n ő helyett s z é l h á m o s n ő r ő l tett említést... Elég az hozzá, hogy a tévedés teljesen nyilvánvalóvá lett s nem is háborgatták ezután már Baradlayt a m ű v é s z n ő h á l ó j á b a n, hanem szép csendben eltávoztak...

Ezt az esetet mi Nagykárolyban hallottuk a napokban, hitetlenségéért azonban nem vállalunk felelősséget; aki nem hiszi, az kérdezze meg Baradlayt, neki jobban kell tudni, — hogy mi igaz belőle!...

Román lapszemle.

A C u r e n t u l szerb-bán-sági levelezője tollából hosszú cikket közöl az ottani román-ság lehetetlen helyzetéről. A szerb közigazgatási hatóságok rendelete folytán a kormány minden rendeletét és intézkedését polgári és katonai ügyekben szerb nyelven dobolják ki a falvakban, olyan falvakban, hol minden negyvenedik ro-

mán ért valamit szerbül s ezek a kis román közösségek csak nagy megerőltetéssel tudják a szerb dobos havi fizetését is folyósítani, akit a hatóságok messze szerb vidékre rendelték oda. Nem tudjuk megérteni — folytatja cikket a szerb-bán-sági levelező — a „Nádejdea” — Versecen megjelenő román napilap magatartását.

Megvan oldva a fürdő-szoba hiány!

s lehetővé tettük, hogy kisebb lakásokban és mindenkinek egy darab butorként szállítható GÓZ- KÁD- és zuhanyfürdője legyen aránylag kevés „DIANA” Fürdőszekrény-pénzért.

Str. Col. Jacobini (v. Várdomb u.) 14. sz.

A szabadalmazott „DIANA” Fürdőszekrény egy szép kivitelű, csinos butor darab, mely a legkisebb lakásban is kényelmesen elhelyezhető, költözéskor könnyen szállítható, melyben 1-2 lei értékű petróleummal pár perc alatt a legmagasabb fokú gőzfürdő érhető el. A lakásban nem piszkít s igen alkalmas

reuma, köszvény, csusz

etc. betegségek gyors és legolcsóbb házi gyógyítására. Vizellátása a fürdőszekrényre szerelt szivattyúval történik, vagy ha a lakásban vízvezeték van, úgy abba könnyűszerrel bekapcsolható. Kezelése igen egyszerű, úgyhogy azt egyszeri bemutatás után bárki kezelni tudja. Egy teljesen komplett „DIANA” fürdőszekrény ára 10.000 Lei. Részletfizetésre is kapható. Kivánatra a Str. Jacobini-Várdomb u. 14. szám alatti üzemből bárkinek bemutatjuk. A „DIANA” fürdőszekrény a drága és költséges fürdőszobát nemcsak pótolja, de sokkal praktikusabb, mert jelentősen olcsóbb és alkalmas a legmagasabb fokú gőzfürdő vételére is, továbbá sokkal kevesebb fűtőanyaggal gyorsabban melegíthető.

Saját érdekében siessen megtekinteni, vételkényszer nélkül.

OTTHONBAN 1 LEIÉRT GŐZFÜRDŐT VEHET

mikor azt tanácsolja az idevaló román parasztnak: „tanuljátok meg az államnyelvét, hogy megértsétek, mit dobolnak a faluban.“ Vénhedt román parasztnak keserve így is mérhetetlen: addóívet sem tudják kitölteni s az elvakult sovinszta politika úgy segít rajtuk, hogy magyar addóívet ad a kezeikbe.

Ezzel szemben ugyanez az alap egy másik helyen közli Dobrescu, Erdélyi tartományi igazgatójának legutóbbi, közismert rendeletét. Világos — így fejezi be cikkét, — hogy a Magyar Párt hivatalos lapja, a Keleti Ujság ebből az alkalomból élesen támadja Dobrescu Aurélt. „A Keleti Ujság imperitins hangja ismeretes minden román előtt. A közelmúlt napokban egyik cikkében például Magyarországról úgy ír,

mint „hazánkról.“ Kérdezzük: semmi eszközünk sincs egy olyan lap ellen, mely Erdélyt még ma is úgy tekint, mint Magyarország egyik tartományát? ...

A T a r a hosszabb cikkben foglalkozik Erdélyi tartományi igazgatójának legújabb nyelvrendeletével. Ismerteti a rendeletet és Dobrescu Aurél ezzel kapcsolatban tett nyilatkozatát s a következő sorokkal fejezi be cikkét: „Annál is örvedetesebb erdélyi tartományi igazgatójának legújabb rendeletere, mert biztos tudomásunk van arról, hogy egyes tanácsüléseken a kisebbségi tanácsosok, dacára annak, hogy tökéletesen bírták az állam nyelvét, tendenciózusan visszautasítottak minden kérést, ami oda irányult, hogy az üléseken az állam nyelvén beszéljenek.

HÍREK

A lelki beteg ...

Sápadt az arca s tétova a tekintete így néz ki mostan, a lélek szegény betege. Tántorogva lépked az est homályába s kezét beleturja öszülő hajába ... Mivé lettél Te gyönyörű hajadon? A világ úgy sem segít a bajodon, a világ csak nevet a fájdalom felett míg az emlék fáj és sirva eltemet. De a végzet rányomta bélyegét, nemesen tisztá, fehér homlokodra És kaján mosoly foglalta el helyét keserű vonást nyomva az arcodra.

Irtó: Junger Juliska.

Örömlányokhoz ! ...

Vágyatok forró, a véretek lázas, járjátok rongyba, vagy bíborpalástba, Részletek győtrelem, senki nem kérdi: Nos, véletek mi lesz, ha elfogy a Kéj? ... Tánccokat jártok a Vulkan tűznél — Láncokat viseltek, míg dalol a vágy. Könnyeket okoztok ... hullatva többet, — Mennyeiket ostromló Gyönyörűcsatákba.

Társatok ellenség, fakult az érzés. Ha láttok is szerelmet — sajgó a szív.

Véretek muzsikás Gyönyörűdalában Kérjetelek bármit és megad a kéz ...

Vártok egy mosolyt a kórházi ágyon, És jártok a kin utján lélektelen: Anyaszív megtagad gyűlölt utakon — Hazahív az érdemelt szent kegyelem.

Stern Sárika.

Ujságszenzációkról

Élőben szó a napokban egy előkelő társaságban. Arról folyt a beszéd, hogy az ujságok szenzációi közül mennyi az igaz és mennyi belőle az ujságírói fantázia szüleménye. A beszélgetés lassan egészen csinos kis esz-

meccserévé, — hogy ne mondjuk — vitává fejlődött, de az eszmét csere-berélő laikusok egyáltalán nem találják egy olyan elfogadható érvel, amelylyel ezt a kérdést végérvényesen elintézhették volna. Pedig milyen egyszerű. Ha mi ott lettünk volna, nyomban így válaszolunk:

— Mi sem könnyebb, mint arról meggyőződni, hogy az ujságok szenzációs híreiből mi igaz? ... Mielőtt az ember egy szenzációs hírt olvas, fogja az ujságot és menjen vele a Szamoshoz, ahol a szenzációs hírt hajtsa bele a vízbe. Ha a hír elmerül, akkor szórul-szóra igaz, ha azonban vígan uszkálni kezd a vízen, akkor ... kacsa! ...

— Az Iparos Otthon általános tisztújító közgyűlésére, — amelyet május 15-én fognak megtartani az Otthon nagyeremében — már nagyban folynak az előkészületek, a jelölések az új tisztikar betöltése tekintetében. Ez a közgyűlés — az előjelekből ítélve — nagyon izgalmasnak ígérkezik, mert az egyes tisztségekre jelöltek személye körüli hangulat ellentétes véleményeket fog kirobbantani. Nagy gondot okoz az iparosság zömének körében az elnöki-szék betöltése, mert tudvalevő, hogy erre a tisztségre a lemondani készülő Bölönyi László helyére sokan aspirálnak. Egyes verziók szerint az sincs kizárva, hogy az utolsó percben Bölönyi még meggondolja a dolgot és lemondását be sem adja s ebben az esetben újból Bölönyt választanák meg elnöknek.

Hirdessen a „Hétfői Friss Ujság“-ban

Színház

A kolozsvári magyar színház vendégjátékának

HETI MŰSORA:

Csütörtökön, május 8-án este fél kilenckor ünnepi megnyitó előadás: **Csunya lány.** (Operette újdonság. A budapesti színházi évad legszenzációsabb sikerű operettje. Kondor Ibolya, Betegh Bébi, Iászs Aladár, Solthy György, Tompa Béla, Selmezi Mihály, Leővei Leó főléptével.) Pénteken, május 9-én este fél 9-kor **Csunya lány.** (Operette újdonság, másodszer.)

Szombaton nincs előadás. Vasárnap, május 11-én d. u. 3 kor mérsékelt helyárrakkal **János vitéz**

Vasárnap, május 11-én d. u. 6-kor **Csunya lány.** (Operette újdonság, harmadszor.) Rendes helyárrakkal.

Vasárnap, május 11-én este 9 kor **Fráter Lőránd-émlék-ünnepély** I. Bevezető beszéd a daliás nótás kapitányról. II. Cigányzenekaros Fráter-nótái. III. Fráter-dalok. Éneklik; Kőszegi Margit és Réthely Ödön. IV. Akácvirág. (Fráter Lőránd három felvonásos operettje.) Rendes helyárrakkal.

A heti műsorra tűzött előadások jegyei előre megválthatók a színház pénztáránál d. e. 9-től 1-ig és d. u. 5-től 8-ig.

Kiadó butorozott szobákat keres a színház igazgatósága a Szatmárra érkező művészek részére. Bejelentéseket a színház-iroda a nap bármely szakában elfogad.

Legszebb Ferfaszönyvegek, legjobb angol gyalpa fonalak legelőnyösebben

őzv. Friedmann Jenőné-né (Östreichner palota)

— Visszaakarják állítani a Stefánia uti kocsiorkozót. Budapestről jelentik, hogy érdekes ajánlatot tett 15 régi fiakkal a fővárosnak. Hajlandók ugyan visszaadni taxi-rendszámukat és ehelyett újból fiakkal vezetni, ha a főváros megengedi, hogy ünnepnapokon felmelt tarifa mellett a felsőbb szazakat korzóztathassák a Stefánia uton, visszaállítva ezzel Budapest egyik régi nevezetességét.

— A macedonai városokban nagy mennyiségű szovjetaranyat foglaltak le. Athéni jelentés szerint a rendőrség a macedonai városokban nagyobb mennyiségű szovjetaranyat lefogalt. Az aranyok a munkásszervezetekhez kerültek propaganda célokra.

Értesítés.

Tekintettel a múlt évi gyenge buzákra, új lisztmészítő-gépeket szereltünk be. Gyártmányaink ma már a legnagyobb malmokéval azonosak. Buzaörlést és cserélést a legpontosabban és a legnagyobb meglegedésre vállalunk.

Kérjük a nagyérdemű közönség további szíves pártfogását.

Teljes tisztelettel:

LÁSZLÓ MALOM

Leiblinger és Erdélyi.
Telefon: 390.

— Ha meg van elégedve a „Hétfői Friss Ujság“ programjával, ha tetszik ez az újság és érdekes amit benne talál: **mondja el mindenkinek.** Ha nincs megelégedve, — ha kívánni valója van, ha mást szeretne benne olvasni, **csak nekünk** monlja el. Mi igyekszünk minden olvasónak jogos kívánságát teljesíteni. De abból nem él meg egy újság sem, ha elolvassuk és tovább adjuk ismerőseinknek is elolvasás végett. Minden ember külön meg kell, hogy vegye, mert ez az újság is csak az olvasók támogatására számít. Előfizetési ára egy évre oly csekély összeget tesz ki, hogy ezt negyedévi részletekben meg sem lehet érezni. Aki egyszerre egy évre előfizet, — az teljesen díjmentesen megkapja a „Hétfői Friss Ujság“ novellás kötetét, amely az őz folyamán fog megjelenni s amelynek bolti ára 150.-Leír. Még ma rendelkez meg kiadóhivatalunktól a „Hétfői Friss Ujság“-ot.

Figyelem! Figyelem!

Sándor János

szoba festő és mázoló

Str. Corvinilor (v. Hunyadi u.) 81. Vállal a szakmába vágó mindenféle munkákat a legolcsóbban és a legtartósabban.

Levelezőlap hívásra házhoz megy vidékre is!

Szerkesztői üzenetek:

— Érdeklődő, Leó: M. Ári fő-tárgyalása még nem lett megtartva. Nincs kizárva az Ön fellelése. Majd meglátjuk.

— S. M. Carel: A humor jó, sőt annyira jó, hogy már rég meg is jelent lapunkban. Mást.

— Ladislau, Halmes: Folytatásos közleményt nem használhatunk.

A hét humora

A korzón.

Schön és Grün kint állnak a boltjuk előtt és sirnak egymásnak:

— Rémes, — mondja Grün — ezek az adósok a sirba visznek engem. Nem elég, hogy nem fizetnek, még gorombák is, ha kérem tőlük a pénzemet.

— Hát ami ezt illeti, én ilyen szempontból nem panaszkodhatom — mondja Schön — az én adóssaim nem dühöngenek, sőt nagyon barátságosak. Ha hébe-hóba megkérdem tőlük, mikor akarnak már végre fizetni, csak nevetnek ...

A Victóriában

Törzsvendég újságolja, hogy a felesége hármas ikreket szült.

— Hogy lehet az? — kérdik tőle.

— Nem tudom, — mondja, — talán attól, hogy szülés előtt a „Három testőr“-t olvasta.

— Ájvé! — kiált fel erre egy a társaságból és a kalapját, felöltőjét kéri.

— Mi van veled? ...

— Rohanok haza, a feleségem más állapotban van és ép most olvassa Markovits Rodion „Szbéria Garni-on“ című írását.

Apolló

Hétfői
A bűnök utcája

Urania

Hétfői
A nagy ismeretlen

A Római kerti gőzfürdőben

megkezdődtek a
**Szénsavas Kénmájás
és Sós gyógyfürdők!**

Rendszeres Hidegvíz kúra
Szakszerű gyögmassage, mani-
kűr, fodrászat, tyukszemvágás.

Iskolai egyenruhák, férfi és
fiu felöltők, öltönyök
legolcsóbb beszerzési forrása

Ifj. Weisz Ignátz
posztó és ruhaáruháza a
Csizmadia szin alatt.

Terjovits József

vizumoztatási irodája
Dácia udvar
Gyorsan, pontosan
és olcsón teljesíti
megbízatait

Utleveleket

legolcsóbban, leggyorsabban
vizumoztat
Lebovics Izidor
futáirodája Bul. Basarabilor
(v. Batthiányi u.) 1. szám.

**Végre nem kell Kolozsvár-
ra menni!...** Ha izlése-
sen akar öltözködni, csak
Lath Sándor

férfidivat-szalontját keresse fel,
Str. Decebal (v. Kölcsey u.) 1. sz.
alatt, ahol előzékeny és pontos
kiszolgálásban részesül.

Olcsó és tartós cipőket
készít

Fábián István

cipész
Strada Mihai Viteazul
(v. Rákóczy u.) 27 sz.

Egy tanuló fizetéssel felvétetik.

Nyisztor László

kelmefestő és vegytisztító
vállalata Satumare, Str. Nic.
Filipescu (v. Arany J. u.)
34. **Gallér és kezelő
tisztítás szakszerűen és
jutányosan!**

Bel- és külföldi
tavaszi újdonságok
keztükben, harisnyákba, ka-
lapokban, nyakkendőben stb.
megérkeztek. Legolcsóbb árak.

Mertz József
divat és rövidáru kereskedés.

Gyönyörű

tavaszi kabátok
férfi, fiu és gyermek-
ruhák olcsó árban

Klein Eleknél

Városi bérpalota.

M. A. V.

acélkeretes, golyóscsapágyas
cséplőgépek és szab. löhère-
fejtő készülékek

Fordson

traktorral, vagy gőzlokomobillal
kaphatók a M. A. V. gépgyár
vezérképviselőtől:

**Vas és Vasárubehozá-
tali R. T.-nél
Satu-Mare.**

A volt Czégényi féle kellemes
kerthelyiség
állandóan nyitva. Külön konyha.
Izletes ételek. Elsőrendű borok.

Olcsó abbonoma.
Naponta állandóan friss
csapolású sör.

Szolid árak! Figyelmes kiszolgálás!
Esténként Szirmai zenekara
hangversenyez. Str. Petru Maior
(v. Majláth u.) 4. szám.
Szíves pártfogást kér
Németh Sándor
vendéglős.

Villanyondolálás!!!

legmodernebb készülékekkel

6 hónapig tart

ROBELLA

kosmetika és hölgyfodrászat
Satumare, P. Bratianu 6. Lem. Tel. 27.

Kereskedelmi Bank R. T.

P. Bratianu (Deák-tér) 13. sz.

Saját tőke 10.000.000

Kölcsön nyújtása váltókra,
árakra, ingatlanokra.

**Inkassók, átutalások,
meghitelvezések, óvadékok,
garancialevelek ellátása.**

Betétek elfogadása
könyvecskére, folyószámlára
a legelőnyösebb kamat
mellett.

**Idegen pénzek, valuták
vétele, eladása.**

A Dácia Románia Biztosító
Társaság Főügynöksége

**Agyag- és Vegyipar
R. T.**

tégla eladási helye.

Ha építkezni akar,
saját érdekében

kérjen az

Id. Reiter Mór

épülete és építkezési anya-
gek nagy raktáratól
árajánlatot

Satu-Mare

Alapított: 1885. Telef.: 56.



Ne aggódjon!

A mai nehéz gazdasági viszonyok
mellett is

öltözködhét

divatosan

SZEIBERT ADÁM

uriszabósága

Str. Petru Rares (Petőfi u.) 1 sz. alatt

már **3800.-6000** Leig

a legfinomabb belföldi és valódi an-
gol gyapjuszövetekből a legdivato-
sabb ruhákat készíti.

Üzletáthelyezés miatt 25% engedménnyel

árusítjuk ark-**cipőket** Kérjük a nagyérdemű közönséget
tárunkon levő **cipőket** erről vételkényszer nélkül meggyőződni
Cziring és Friedman volt PALÁDI CIPÓÁRUHÁZ
cipőkereskedők Str. Mihai Viteazul (Rákóczy ucca) 21
a törvényszékkel szemben.

Verőnyitars nélküli óra

TELLUS
Egyedárusító
GROSZ

Órák, ékszerész és látszerész Str. Mih. Vit. (Rákóczy u.) 31.

**Menyasszonyi-nyoszó-
lányi Csokrok,
koszorúk**

és különféle

élő- és művirágok
a legolcsóbban

Berey Károlyné
virágüzletében szerezhetők be.
Szatmár, Kazinczy ucca 11.

Utleveleket

a legelőnyösebben vizumoztat

Rubin

futár-irodája. P. Bratianu
(v. Deák tér) 6.

Szemüvegek

orvosi rendeletre a legolcsóbban
beszereshetők

Grosz órák, ékszerész
és látszerész
Str. Mihai Viteazul
(Rákóczy u.) 31. sz.

GUTH Á. FII

Satu-Mare

Gyárt és szállít:

Parafadugót, pléhkoronadugót,
fadugót, staniolüvegkupakot, —
capselinfolyadékot, üvegcsimkét,
hordólemezeket, facsapot, kén-
lapot, gelatinet, vizahőlyagot,
acélpomlát, parafatalpat (cipő-
belét) parafatáblákat, „Beroli-
na“, vagy „Biol“-keféket, fil-
tirigépeket, asbesztet, gummi-
tömlőket, borszivattyukat, pez-
gős-drótháló-lemezt és agrafot,
cognecos üvegekhez raffiahá-
lót, szivacsot, ónozt tubuso-
kat, pléhdobozokat, szóródugó-
kat, (Spritzkorke), demionokat,
(fonott kosárüveg), valamennyi
pincészeti cikkeket és gépeket
a legolcsóbb napi
árban.

**Kérjen
árajánlatot!**

Nyomatott a Hirsch féle nyomdai műintézet gyorsajtóján Satu-Mare.